

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1962 Nr. 127

A. TITEL

*Verdrag inzake de visserij in het noordoostelijk deel van de
Atlantische Oceaan, met bijlage;
Londen, 24 januari 1959*

B. TEKST

De Engelse tekst van Verdrag en bijlage is geplaatst in *Trb.* 1959, 114.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1959, 114.

Het woord „hiertoe” in artikel 1, eerste lid onder *a*, dient te worden gelezen als „hierbij”.

D. GOEDKEURING

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet is het Verdrag op de voet van artikel 61, lid 3, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 21 januari 1960 (*Bijl. Hand.* I 1959/60, nr. 60, en *Bijl. Hand.* II 1959/60 — 5843, nr. 1). De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Landbouw en Visserij V. G. M. MARIJNEN en de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. H. A. KORTHALS. De goedkeuring is op 21 februari 1960 verleend.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel 15, eerste lid, van het Verdrag hun akten van bekrachtiging bij de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland nedergelegd:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland	27 augustus 1959
Noorwegen	12 januari 1960
Zweden	31 maart 1960
IJsland	12 april 1960
het Koninkrijk der Nederlanden (voor Nederland) ¹⁾	20 april 1960
Denemarken	14 juli 1960
de Sowjet-Unie	25 augustus 1960
Spanje	7 november 1960
Polen	22 februari 1961
België ²⁾	15 september 1961
Frankrijk	20 maart 1962
Ierland	2 oktober 1962

¹⁾ Bij de nederlegging van de akte van bekrachtiging is de volgende verklaring aangelegd:

"In depositing the Instrument containing the ratification by Her Majesty the Queen of the Netherlands of the North East Atlantic Fisheries Convention established in London on 24th January, 1959, I have the honour to state on behalf of Her Majesty's Government that the measures, mentioned in Article 7, paragraph 1, sub (c) to (f) inclusive, will only be acceptable for the Netherlands if an international control system is introduced at the same time, in such a manner that acceptance of a recommendation ex Article 13, paragraph 3, should precede the acceptance of a recommendation ex Article 7, paragraph 1, sub (c) to (f) inclusive."

²⁾ Bij de nederlegging van de akte van bekrachtiging is de volgende verklaring aangelegd:

„En déposant l'instrument de ratification de Sa Majesté le Roi des Belges concernant la Convention internationale sur les pêcheries dans l'Atlantique du Nord-Est et l'annexe, signées à Londres, le 24 janvier 1959, j'ai l'honneur de déclarer au nom du Gouvernement belge qu'il n'acceptera les mesures énoncées à l'article 7, par. 1er, sub (c) à (f) inclusivement, qu'à la condition qu'un système de contrôle international soit introduit en même temps; l'acceptation d'une recommandation prévue à l'article 13, alinéa 3, devrait donc précéder l'acceptation d'une recommandation prévue à l'article 7, par. 1er, sub (c) à (f) inclusivement."

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1959, 114.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1959, 114.

Voor het op 5 april 1946 te Londen gesloten Verdrag nopens het vaststellen van een maaswijdte van visnetten en van minimum-maten op sommige vissoorten zie ook *Trb.* 1962, 116.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet is het Verdrag medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal bij brieven van 8 oktober 1959 (Bijl. *Hand.* II 1959/60 — 5733, nr. 1).

Uitgegeven de *vijftiende* november 1962.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
J. DE QUAY.